

## Fire Safety - In Case of Fire

You are responsible for fire prevention at work for your safety and that of your co-workers. The best way to prevent workplace fires is to be aware of and on the lookout for potential fire [hazards](#). Report hazardous situations to the supervisor. Know the location of fire extinguishers and other emergency equipment that is available to you. During an actual emergency, protect yourself. Do not get involved if it is not safe.

If you ever discover a fire, keep your cool but think fast and act with caution. Size it up fast; knowing when to attempt extinguishing the fire yourself and when to call for help is essential.

In case of fire, follow your company's fire response procedures. The important thing is to know what to do and do it fast. The exact order to do the things depends on the established company procedures.

Sound the alarm and evacuate the area. Call the emergency numbers you've been given, and give the details about the fire (location, how it started etc.). Never hesitate to call the fire department, even if the fire seems minor and you manage to put it out before firefighters arrive. The quicker the alarm is sounded, the sooner firefighters can attempt to get it under control. Have someone meet the firefighters to tell where the fire is. They can lose valuable minutes if they have to find it themselves.

You are responsible for preventing fires, but not to put out major fires. Fight the fire only if you can do it safely with proper extinguishing materials. In general, never battle the blaze unless the firefighters request your help.

Warn anyone in the area so they can get to safety. This is especially important with indoor fires. Most people die from smoke, poisonous gases and panic (usually the result of not knowing what to do). If there is an escape plan, adapt it to the emergency.

Most fires start small, but they can rage out of control in a few minutes. It is important to know where the fire extinguishers are located and how to operate them properly. Distinguish before you extinguish. Choose the correct extinguisher for the type of fire (paper/wood, grease/gas/flammable liquids, electrical). If you are not trained or authorized to use an extinguisher, don't try. The time you waste in figuring out how to operate an extinguisher could mean the difference between minor damage and a major disaster.

Review your company's fire safety procedures often so you'll know what to do. Act with caution. Sound the alarm. Warn others in the area. Evacuate and stay back unless you're asked to help. In case of fire, being informed and prepared can keep you and your co-workers safe from injury.

## En Caso de Incendio

Usted es personalmente responsable de evitar incendios en el trabajo para su propia seguridad y la de sus compañeros de trabajo. La mejor manera de evitar incendios es mantenerse alerta contra los posibles peligros de incendio.

Esté consciente de los peligros potenciales de incendio en el sitio de trabajo. Reporte situaciones peligrosas a su supervisor. Conozca la ubicación de los extinguidores de fuego y otros equipos de emergencia que se encuentren disponibles. Durante una emergencia, protéjase. Si no es seguro involucrarse, no lo haga.

Si alguna vez debe enfrentarse a un incendio, mantenga la calma, pero piense rápido y actúe con cautela. Cuando descubra un incendio, analícelo rápidamente. Sepa cuándo tratar de apagar el incendio por sí solo y cuándo es esencial pedir ayuda.

En caso de incendio, observe los procedimientos de respuesta establecidos por la empresa. Lo importante es saber qué se debe hacer y hacerlo con rapidez. El orden exacto de las cosas que se deben hacer depende de los procedimientos de respuesta establecidos por la empresa.

Active la alarma y evacue el área. Llame a los números de emergencia que se le han dado y proporcione los detalles del incendio (ubicación, cómo comenzó, etc.). Nunca vacile en llamar a los bomberos, aún si el incendio aparenta ser de índole menor y usted logra apagarlo antes de que ellos lleguen. Cuando más rápido se active la alarma, más rápido los bomberos llegarán a tratar de controlar el incendio. Designe a alguien para que reciba a los bomberos y les informe dónde está el fuego. Los bomberos pueden desperdiciar preciosos minutos si tienen que encontrar el incendio por sí solos.

Usted es personalmente responsable de evitar incendios, pero no tiene la responsabilidad de apagar incendios mayores. Trate de apagar el incendio sólo si puede hacerlo en forma segura con extinguidores apropiados que estén a la mano. En general, nunca trate de apagar el incendio junto a los bomberos a no ser que éstos soliciten su ayuda.

Avísele a los demás de inmediato. Adviértale el peligro a todas las personas en el área para que puedan escapar a un sitio seguro. Esto es especialmente importante en los incendios bajo techo. La mayoría de las víctimas perecen por el humo, los gases venenosos y el pánico. El pánico generalmente es consecuencia de no saber qué hacer. Si existe un plan de escape, adáptelo a la emergencia.

Al comenzar, la mayoría de los incendios son pequeños, pero pueden llegar a estar fuera de control en pocos minutos. Es importante saber dónde se encuentran los extinguidores y cómo operarlos correctamente. Distinga el tipo de fuego antes de atacarlo. Elija el extinguidor correcto para el tipo de fuego en cuestión (papel/madera, grasa/gas/líquidos inflamables, eléctrico). Si usted no está entrenado o autorizado para usar un extinguidor, no trate de hacerlo. El tiempo que usted desperdicia tratando de averiguar cómo funciona un extinguidor puede significar la diferencia entre daños menores y un desastre mayor.

Estudie con frecuencia los procedimientos de seguridad contra incendios de la empresa para saber qué hacer. Actúe con precaución. Encienda la alarma. Avísele a otros en el área. Evacúe y manténgase alejado a no ser que se le pida su ayuda. En caso de incendio, estar informado y preparado puede evitarle lesiones a usted y a sus compañeros de trabajo.